

Title (en)  
Movable machine for concrete work

Title (de)  
Fahrbare Betoniermaschine

Title (fr)  
Machine à bétonner mobile

Publication  
**EP 0715023 A1 19960605 (DE)**

Application  
**EP 95117195 A 19951101**

Priority  
DE 4442498 A 19941130

Abstract (en)  
The frame (1) of the machine is a portal with four corner supports (2). Longitudinal frame elements (3) running in the process direction are connected at the top to the corner supports, and transverse elements (4) connect the longitudinal elements or the corner supports. Running gear (5), pref. tracked, is connected to the corner supports, and the frame is movable in the process direction and if necessary in reverse. Running rails (6) are located on the longitudinal elements and are designed for the running of a portal crane (7).

Abstract (de)  
Fahrbare Betoniermaschine für das Betonieren von Aufnahmeeinrichtungen für Eisenbahnschienen mit Hilfe von Schalungen im Zuge der Herstellung eines schotterlosen Oberbausystems mit Betonfahrbahnplatte für zumindest ein Eisenbahngleis. Der Maschinenrahmen ist ein Portalrahmen (1) mit vier Eckstützen (2). An die Eckstützen sind oben in Fertigungsrichtung verlaufende Längsrahmenelemente (3) sowie die Längsrahmenelemente und/oder die Eckstützen verbindende Querrahmenelemente (4) angeschlossen. An die Eckstützen sind Fahrwerke (5), vorzugsweise Raupenfahrwerke, angeschlossen. Dadurch ist der Maschinenrahmen in Fertigungsrichtung und gegebenenfalls zurückverfahrbar. Im Maschinenrahmen ist eine Mehrzahl von Betonierrahmen (8) untergebracht, die in Fertigungsrichtung umsetzbar sind und die Einrichtungen (9,16) zur vertikalen Einstellung und Fixierung an der Betonfahrbahnplatte (10) aufweisen. An den Betonierrahmen sind Schalungsträger (11) in Längsrichtung des Betonierrahmens, d.h. quer zur Fertigungsrichtung, positionierbar und in vertikaler Richtung gegenüber den einzelnen Betonierrahmen einstellbar befestigt. Das Betonieren der Aufnahmeeinrichtung (13) und das Umsetzen der Betonierrahmen erfolgt im Wechseltakt mit Hilfe des Portalkrans (7). <IMAGE>

IPC 1-7  
**E01B 29/00; E01B 37/00**

IPC 8 full level  
**E01B 27/00** (2006.01); **E01B 1/00** (2006.01); **E01B 27/02** (2006.01); **E01B 29/00** (2006.01); **E01B 29/06** (2006.01); **E01B 37/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E01B 1/004** (2013.01); **E01B 29/005** (2013.01); **E01B 29/06** (2013.01); **E01B 2204/09** (2013.01)

Citation (search report)  
• [A] GB 1349854 A 19740410 - LAING & SON LTD JOHN  
• [A] DE 4328668 C1 19941006 - ZUEBLIN AG [DE]  
• [A] DE 3840795 A1 19900607 - ZUEBLIN AG [DE]

Cited by  
CN109281237A; CN106988169A; WO2010089334A1; FR2776683A1; EP3098349A2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0715023 A1 19960605; EP 0715023 B1 19990922**; AT E184936 T1 19991015; CN 1133374 A 19961016; CZ 289715 B6 20020313; CZ 312895 A3 19960612; DE 4442498 A1 19960605; DE 59506889 D1 19991028; DK 0715023 T3 19991220; ES 2136783 T3 19991201; PL 178899 B1 20000630; PL 311446 A1 19960610; RU 2148688 C1 20000510

DOCDB simple family (application)  
**EP 95117195 A 19951101**; AT 95117195 T 19951101; CN 95118097 A 19951129; CZ 312895 A 19951127; DE 4442498 A 19941130; DE 59506889 T 19951101; DK 95117195 T 19951101; ES 95117195 T 19951101; PL 31144695 A 19951122; RU 95121115 A 19951130